



**DET EUROPÆISKE RÅD
FORMANDEN**



Bruxelles, den 9. januar 2012
(OR. en)
EUCO 1/12
PRESSE 1
PR PCE 1

Bemærkninger fra formanden Herman Van Rompuy efter mødet med statsminister Helle Thorning-Schmidt

Det er mig en stor glæde at være her i Danmark i dag.

Jeg vil gerne overbringe mine ønsker om et godt nytår til jer alle.

Det nye års begyndelse er et særligt tidspunkt for Danmark og danskerne. Jeres formandskab finder sted i en tid fyldt med udfordringer for Europa.

Statsminister Helle Thorning-Schmidt og jeg havde et meget udbytterigt møde i dag. Vi drøftede forberedelserne af de kommende møder i Det Europæiske Råd og de politiske prioriteter for de næste seks måneder. Fokus ligger på et ansvarligt, dynamisk, grønt og sikkert Europa. Jeg er overbevist om, at disse mål i meget høj grad afspejler de udfordringer, der ligger foran os.

Den økonomiske, beskæftigelsesmæssige og finansielle situation i Europa står naturligvis fortsat øverst på dagsordenen. Finansiell stabilitet er et fælles anliggende, ikke blot for landene i euroområdet, men for EU som helhed. Det, der skal bringe os derhen, er fortsat finanspolitisk disciplin i alle medlemsstater (og navnlig ambitiøse konsolideringsforanstaltninger i lande, der er omfattet af programmer og lande under pres fra markederne), samt samordning af de økonomiske politikker og større økonomisk styring. Sidste år blev der truffet vidtrækkende afgørelser. Dem vil vi omgående gennemføre. Den nye traktat med den finanspolitiske aftale vil blive undertegnet i begyndelsen af marts. Vi færdiggør det politiske arbejde i januar. Vi vil afslutte drøftelserne om krisemekanismerne.

P R E S S E

Dirk De Backer - Formandens talsmand - (+32 (0)2 281 9768 - +32 (0)497 59 99 19
Jesús Carmona - Formandens viceskatsmand - (+32 (0)2 281 9548 / 5150 - +32 (0)475 65 32 15
press.president@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/>

EUCO 1/12

1
DA

De nye redskaber under den europæiske finansielle stabilitetsfacilitet (EFSF) vil være fuldt funktionsdygtige ved udgangen af denne måned med Den Europæiske Centralbank (ECB) som befuldmægtiget. Traktaten om den europæiske stabilitetsmekanisme (ESM) træder i kraft i juli 2012, hvilket er tidligere end planlagt. Det Europæiske Råd vil også snarest vurdere, om mekanismens omfang er passende.

Tillad mig også her ved indledningen til det nye år at komme med en mere generel betragtning om, hvordan vi overvinder gældskrisen. Det kræver hårdt og vedvarende arbejde. Alle Europas ledere er klar over, at der ikke findes nogen hurtig løsning. Det hjælper heller ikke at give indtryk af, at et enkelt topmøde kan løse alle problemer. Arbejdet vil kræve mere tid og flere møder i det kommende år, og vi er alle rede til at påtage os den opgave.

Finansiell stabilitet er desuden ikke et mål i sig selv. Det er en nødvendig forudsætning for økonomisk vækst. Og jobskabelse.

Dette bringer mig videre til det andet centrale mål i de forestående måneder, nemlig genopretning af den økonomiske vækst. Vi må undgå en recession. Vi skal mobilisere alle vore kræfter herom på EU-niveau og frem for alt på medlemsstatsniveau. Jeg har indkaldt til et uformelt topmøde den 30. januar. På det møde vil vi drøfte, hvilken strategi vi skal anlægge for at undgå en recession. Den skal være bred og effektiv.

Jeg vil gerne i dag dele nogle indledende idéer herom med jer. Jeg ser tre principper for indsatsen.

For det første skal vi i videst muligt omfang undgå, at budgetnedskæringerne påvirker drivkræfterne for vækst. Finanspolitisk konsolidering er nødvendig, men bør ikke være en hæmsko for strukturel økonomisk vækst. Vækstorienterede investeringer bør bevares. Tænk her på energinfrastruktur, forskning og udvikling samt uddannelse.

Det andet ledende princip er at fremme vækst ved både at styrke udbuddet og stimulere efterspørgslen.

På udbudssiden er det indre marked vores vigtigste aktiv. Vi skal udnytte dets potentiale fuldt ud i alle sektorer, det være sig varer, tjenesteydelser, energi og digital økonomi. Vi skal undgå, at vores økonomier rammes af en kreditklemme. De seneste ECB-foranstaltninger vedrørende en langsigtet kreditfacilitet for bankerne hilses i den forbindelse velkommen. Vi er også nødt til så effektivt som muligt at mobilisere alle EU's finansielle ressourcer og bidrage til en tilfredsstillende finansiering af vore økonomier.

Vi vil desuden skulle stimulere efterspørgslen. Genetablering af tilliden i euroområdet vil styrke forbrugernes tillid, hvilket er en forudsætning for at øge privatforbruget. Nye handelsmuligheder og nye markeder skal opdyrkes for at stimulere den udenlandske efterspørgsel og eksporten. Euroens seneste valutakursudvikling vil hjælpe. Vores eksterne politikker og gode forbindelser på verdensplan vil også kunne hjælpe os her. Det er baggrunden for vores forhandlinger om bilaterale handelsaftaler med Indien, Latinamerika og forhåbentlig Japan og Indonesien.

Det tredje princip er at stimulere beskæftigelsen. Vi skal have flere, bedre og nye arbejdspladser. I dag er mere end 23 mio. personer uden beskæftigelse i Europa. Den økonomiske afmatning risikerer at øge dette tal. Mange af dem er unge mennesker. De skal kunne komme ind på arbejdsmarkedet. Vi bør fokusere på alle aspekter af arbejdsmarkedet, efterspørgslen efter og udbuddet af arbejdspladser. Vi bør fokusere på ungdomsbeskæftigelse og livslang læring. Det seneste initiativ fra Kommissionen om beskæftigelse for unge giver en række perspektiver for kvalifikationer, uddannelse og arbejdsformidling. Vores potentiale med hensyn til såkaldt grønne job skal udnyttes fuldt ud. Parallelt hermed har vi brug for en stor efterspørgsel efter arbejdskraft. Det skal være lettere og mere attraktivt at ansætte personale. Gennem fleksibel arbejdsmarkedslovgivning, strukturreformer eller skattemæssige instrumenter.

En indsats i forhold til disse dimensioner vil bringe os på rette kurs mod vækst og beskæftigelse: vækstfremmende finanspolitisk konsolidering og jobskabende vækst er det, vi har brug for!

Vi vil drøfte disse spørgsmål den 30. januar på det uformelle topmøde i Det Europæiske Råd. Dialogen mellem arbejdsmarkedets parter vil komme til at spille en afgørende rolle. Jeg opfordrer arbejdsmarkedets parter til at samarbejde med os. Jeg sender dem en indbydelse om et par dage.

De enkelte medlemsstater kan og skal gøre en stor indsats. Men der er visse ting, vi kun kan opnå i fællesskab, og det er her, EU skal udfylde sin vigtige kompletterende rolle. Jeg hilser det velkommen, at det danske formandskab har meddelt, at det vil bruge sine kræfter på mange af disse indsatsområder: Akten for det indre marked og det vigtige direktiv om energieffektivitet er centrale lovgivningstekster. Forhandlingerne om EU's almindelige budget, den såkaldt flerårige finansielle ramme for 2014-2020, vil også få stor betydning. Dette budget skal støtte vores overgang til større vækst og beskæftigelse.

Så vidt økonomien. I dag drøftede vi også vores prioriteter på området retlige og indre anliggender. Der vil blive arbejdet videre med at tackle de grænseoverskridende udfordringer, som er forbundet med en globaliseret verden. Det Europæiske Råd fastlagde en række vigtige retningslinjer i juni sidste år for Schengenområdet, og det danske formandskab vil videreføre arbejdet. Det Europæiske Råd vil drøfte disse spørgsmål igen i juni 2012. Med hensyn til udenrigspolitik: Europa vil fortsat udfylde sin rolle i verden. Vi kan gøre en forskel i forbindelse med fremme af global regeringsførelse og internationalt samarbejde. Det så vi for nylig atter en gang på klimakonferencen i Durban. EU lægger pres på Iran ved hjælp af strenge sanktioner (olieembargoen) for at tvinge landet til forhandlinger om dets nukleare program.

Fr. statsminister, jeg er glad for at konstatere, at Danmark er entusiastisk og velforberedt med hensyn til dette vigtige formandskab. Danmark har lang erfaring med den opgave, det er at varetage EU-formandskabet, hvilket det nu gør for syvende gang. Jeg er sikker på, at formandskabet under Danmarks ledelse vil udvikle den tilgang, som Europa har brug for i den tid med mange udfordringer, som vi lever i.

Jeg ser frem til et tæt samarbejde.

Og overbringer mine ønsker om et udbytterigt og vellykket formandskab!